



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по конституционни въпроси

2013/0253(COD)

12.12.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по конституционни въпроси

на вниманието на комисията по икономически и парични въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяването на еднообразни правила и еднообразна процедура за преобразуването на кредитни институции и някои инвестиционни посредници в рамките на Единния механизъм за преобразуване и Единния фонд за преобразуване на банки, и за изменение на Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета (COM(2013)0520 – C7-0223/2013 – 2013/0253(COD))

Докладчик по становище: Констанс Льо Грип

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Укрепването на икономическия и паричен съюз чрез създаването на банков съюз на държавите от еврозоната е необходим етап от европейската интеграция, който следва да послужи за стабилизиране на вътрешния пазар на финансови услуги и повишаване на етиката в неговите рамки, за възстановяване на доверието на гражданите и на пазарите и за превъзможване на фрагментацията на финансовите пазари, която се задълбочи по време на кризата.

Докладчикът по становище отговаря за институционалната рамка на втория стълб от банковия съюз, който включва Единен механизъм за преобразуване и Единен фонд за преобразуване. Този механизъм, който допълва Единния надзорен механизъм, предложен от Комисията през септември 2012 г., ще централизира ключовите компетенции и ресурси за управление на банкови кризи в еврозоната и ще доведе до създаването на механизъм за преобразуване, интегриран на европейско равнище. Той ще се опира на Единен съвет по преобразуване, на националните органи за преобразуване на участващите държави членки и на Европейската комисия. Тази структура поражда особено важни въпроси от институционален характер, които трябва да бъдат поставени на вниманието на комисията по конституционни въпроси и които ще бъдат предадени на всички членове на Европейския парламент.

При все това докладчикът по становище желае да припомни точка 6 от внесеното от комисията по икономически и парични въпроси предложение за резолюция, озаглавено „Към банков съюз“, което беше прието на пленарната сесия в Страсбург през септември 2012 г. Точка 6 гласи, че „всяка съществена промяна в областта на надзора, включително прехвърляне към други институции, трябва да бъде придружена от равностойно увеличаване на прозрачността и отчетността на тези институции спрямо Парламента, който трябва да притежава пълни права на проучване и пълни правомощия във връзка с назначаването и бюджетните процедури.“

Докладчикът по становище одобрява крайната цел да се постави управлението на банковия съюз, и следователно на Единния механизъм за преобразуване и Единния фонд за преобразуване, в институционалната рамка на Съюза и счита, че действително е необходимо да се преодолеят съществуващите различия между националните и европейските политики. Поради това докладчикът по становище счита, че е необходимо предложението да се подобри в три основни аспекта, отразени в предложените от нея изменения:

- да се реструктурира част III относно институционалната рамка, основно чрез сливането на дялове I и IV;
- да се укрепят парламентарният контрол върху упражняването от страна на Съвета по преобразуване на неговите правомощия по преобразуване;
- да се консолидира демократичната отчетност на тази нова агенция на ЕС пред Европейския парламент и националните парламенти на участващите държави членки.

Докладчикът по становище одобрява правното основание за предложението на Комисията (член 114 от ДФЕС), което предвижда приемането на мерки за сближаване на национални разпоредби, насочени към създаването и функционирането на вътрешния пазар. В своите изменения тя предлага засилване на парламентарния контрол върху упражняването от страна на Съвета по преобразуване на неговите правомощия по преобразуване чрез процедури, в рамките на които Европейският парламент трябва да одобри назначаването на изпълнителния директор и заместник изпълнителния директор на Съвета по преобразуване, както и чрез редовен диалог с Европейския парламент, с компетентната комисия на ЕП или само с председателя и заместник-председателите на тази комисия.

Докладчикът по становище желае също така правомощията, предоставени на парламентите на държавите членки, участващи в Единния механизъм за преобразуване, да се прилагат в съответствие с Протокол № 1 и членове 69, 70, 71, 352 от ДФЕС. Това би гарантирало предаването на годишната работна програма на Съвета по преобразуване на националните парламенти на участващите държави членки, възможността те да отправят в отговор своите обосновани бележки по програмата, както и предаването на отчетите на Съвета по преобразуване за предходната финансова година на съответните национални парламенти.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по конституционни въпроси приканва водещата комисия по икономически и парични въпроси да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Наличието на по-интегриран вътрешен пазар на банкови услуги е от съществено значение за насърчаване на икономическото възстановяване в Съюза. Настоящата финансово-икономическа криза обаче показва, че функционирането на вътрешния пазар в тази област е застрашено и че съществува все по-голям риск от разпокъсаност във финансовата област. Междубанковите пазари станаха по-малко ликвидни, трансграничната банкова дейност намаля поради опасенията за разпространение на проблемите в транснационален план, липсата на доверие в банковите системи

Изменение

(1) Наличието на по-интегриран вътрешен пазар на банкови услуги е от съществено значение за насърчаване на икономическото възстановяване в Съюза. Настоящата финансово-икономическа криза обаче показва, че функционирането на вътрешния пазар в тази област е застрашено и че съществува все по-голям риск от разпокъсаност във финансовата област. Междубанковите пазари станаха по-малко ликвидни, трансграничната банкова дейност намаля поради опасенията за разпространение на проблемите в транснационален план, липсата на доверие в банковите системи

на другите държави и капацитета на държавите членки да подкрепят банките си.

на другите държави и капацитета на държавите членки да подкрепят банките си. ***Това е повод за истинско безпокойство в рамките на единния пазар, където банковите институции се ползват с европейски паспорт и където повечето от тях извършват дейност в няколко държави членки.***

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Осигуряването на **ефективни** еднообразни решения за преобразуване на затруднени банки в ЕС, включително за набиране на финансиране на равнище ЕС, е от ключово значение за пълното изграждане на вътрешния пазар на финансови услуги. При вътрешния пазар изпадането в неплатежоспособност на банки в една държава членка може да се отрази на стабилността на финансовите пазари в целия ЕС. Осигуряването на ефективни и **еднообразни** правила за преобразуване и на равностойни условия на финансиране на този процес в отделните държави членки е в интерес не само на държавите членки, в които съответните банки извършват дейност, а и на всички останали държави членки като средство за запазване на конкуренцията и подобряване функционирането на вътрешния пазар. Банковите системи в рамките на вътрешния пазар са изключително свързани, банковите групи са транснационални, а и самите банки притежават значителни чуждестранни активи. При липсата на единен механизъм за преобразуване банковите кризи в участващите в Единния надзорен механизъм (ЕНМ) държави

Изменение

(7) Осигуряването на еднообразни **и последователни** решения за преобразуване на затруднени банки в ЕС **чрез стандартизиран процес на вземане на решения, който да дава възможност за бърза намеса**, включително за набиране на финансиране на равнище ЕС, е от ключово значение за пълното изграждане на вътрешния пазар на финансови услуги. При вътрешния пазар изпадането в неплатежоспособност на банки в една държава членка може да се отрази на стабилността на финансовите пазари в целия ЕС. Осигуряването на ефективни, **еднообразни** и **последователни** правила за преобразуване и на равностойни условия на финансиране на този процес в отделните държави членки е в интерес не само на държавите членки, в които съответните банки извършват дейност, а и на всички останали държави членки като средство за запазване на конкуренцията и подобряване функционирането на вътрешния пазар. Банковите системи в рамките на вътрешния пазар са изключително свързани, банковите групи са транснационални, а и самите банки притежават значителни чуждестранни

биха се отразили по-остро върху системите и на неучастващите държави членки. Създаването на единния механизъм за преобразуване ще укрепи банките в участващите държави членки и ще предотврати разпростирането на проблемите към неучастващите държави членки, като по този начин ще улесни функционирането на вътрешния пазар като цяло.

активи. При липсата на единен механизъм за преобразуване банковите кризи в участващите в Единния надзорен механизъм (ЕНМ) държави биха се отразили по-остро върху системите и на неучастващите държави членки. Създаването на единния механизъм за преобразуване ще укрепи банките в участващите държави членки и ще предотврати разпростирането на проблемите към неучастващите държави членки, като по този начин ще улесни функционирането на вътрешния пазар като цяло.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Разпределянето на отговорностите във връзка с преобразуването между националното и съюзното равнище следва да бъде съобразено с разпределянето на надзорните отговорности между тях. Докато надзорът остава национален прерогатив, отговорността за финансовите последици от изпадането на банка в неплатежоспособност също следва да бъде понесена от съответната държава членка. В тази връзка единният механизъм за преобразуване следва да се прилага единствено към банките и финансовите институции със седалище в участващите в ЕНМ държави членки и поднадзорни на ЕЦБ в рамките на ЕНМ. Той не следва да се прилага към банките със седалище в неучастващи в ЕНМ държави членки. Ако такива държави членки се присъединят към единния механизъм за преобразуване, това би ги подтикнало в погрешна посока. По-специално има опасност техните надзорни органи да бъдат по-либерално

Изменение

(10) Разпределянето на отговорностите във връзка с преобразуването между националното и съюзното равнище следва да бъде съобразено с разпределянето на надзорните отговорности между тях. Докато надзорът остава национален прерогатив, отговорността за финансовите последици от изпадането на банка в неплатежоспособност също следва да бъде понесена от съответната държава членка. В тази връзка единният механизъм за преобразуване следва да се прилага единствено към банките и финансовите институции със седалище в участващите в ЕНМ държави членки и поднадзорни на ЕЦБ в рамките на ЕНМ. Той не следва да се прилага към банките със седалище в неучастващи в ЕНМ държави членки. Ако такива държави членки се присъединят към единния механизъм за преобразуване, това би ги подтикнало в погрешна посока. По-специално има опасност техните надзорни органи да бъдат по-либерално

настроени към поднадзорните банки, тъй като няма да поемат изцяло финансовия риск от евентуална тяхна неплатежоспособност. Следователно, с оглед осигуряването на успоредност с ЕНМ, единният механизъм за преобразуване следва да се прилага към участващите в ЕНМ държави членки. Новоприсъединилите се към ЕНМ държави членки автоматично ще бъдат обхванати от единния механизъм за преобразуване. Неговата крайна цел *e* да обхване целия вътрешен пазар.

настроени към поднадзорните банки, тъй като няма да поемат изцяло финансовия риск от евентуална тяхна неплатежоспособност. Следователно, с оглед осигуряването на успоредност с ЕНМ, единният механизъм за преобразуване следва да се прилага към участващите в ЕНМ държави членки. Новоприсъединилите се към ЕНМ държави членки автоматично ще бъдат обхванати от единния механизъм за преобразуване. Неговата крайна цел *следва* да обхване целия вътрешен пазар.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) За осигуряването на бърз и ефективен процес на взимане на решение при преобразуването Съветът по преобразуване следва да бъде отделна агенция на ЕС със *специфична*, различаваща се от модела на останалите агенции на ЕС, структура, съответстваща на специфичните му задачи. Съставът му следва да осигури пълноправно представяне на всички заинтересовани от процедурите по преобразуване страни. Съветът следва да функционира посредством изпълнителни и пленарни заседания. Съставът му при изпълнителните заседания следва да включва изпълнителен директор, заместник изпълнителен директор и представители на Комисията и ЕЦБ. С оглед задачата на Съвета по преобразуване, изпълнителният директор и неговият заместник следва да бъдат назначавани от Съвета по предложение на Комисията и след *изслушване* на Европейския парламент. При обсъждането, по време

Изменение

(19) За осигуряването на бърз и ефективен процес на взимане на решение при преобразуването Съветът по преобразуване следва да бъде отделна агенция на ЕС със *собствена*, различаваща се от модела на останалите агенции на ЕС, структура, съответстваща на специфичните му задачи. Съставът му следва да осигури пълноправно представяне на всички заинтересовани от процедурите по преобразуване страни. Съветът следва да функционира посредством изпълнителни и пленарни заседания. Съставът му при изпълнителните заседания следва да включва изпълнителен директор, заместник изпълнителен директор и представители на Комисията и ЕЦБ. С оглед задачата на Съвета по преобразуване, изпълнителният директор и неговият заместник следва да бъдат назначавани от Съвета по предложение на Комисията и след *одобрение от страна* на Европейския парламент. При

на изпълнително заседание, на преобразуването на банка или група, установена само в една участваща държава членка, в него, както и при процеса на взимане на решение, следва да участва и представител на отговорния за преобразуването орган в съответната държава членка, посочен от нея. При обсъждането, по време на изпълнително заседание, на група с трансгранична дейност, в него, както и при процеса на взимане на решение, следва да участват и представители на отговорните за преобразуването органи в държавата членка по произход и във всички приемащи държави членки, съответно посочени от всяка от тях. Някои отговорни за преобразуването органи в държавата членка по произход и в приемащите държави членки следва обаче да имат еднакво влияние върху решението, поради което те ще разполагат общо само с един глас. Поканени на заседанията на Съвета по преобразуване могат да бъдат наблюдатели — представител на ЕНМ и Еврогрупата.

обсъждането, по време на изпълнително заседание, на преобразуването на банка или група, установена само в една участваща държава членка, в него, както и при процеса на взимане на решение, следва да участва и представител на отговорния за преобразуването орган в съответната държава членка, посочен от нея. При обсъждането, по време на изпълнително заседание, на група с трансгранична дейност, в него, както и при процеса на взимане на решение, следва да участват и представители на отговорните за преобразуването органи в държавата членка по произход и във всички приемащи държави членки, съответно посочени от всяка от тях. Някои отговорни за преобразуването органи в държавата членка по произход и в приемащите държави членки следва обаче да имат еднакво влияние върху решението, поради което те ще разполагат общо само с един глас. Поканени на заседанията на Съвета по преобразуване могат да бъдат наблюдатели — представител на ЕНМ, Еврогрупата и **Европейския парламент**.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19а) Принципът на лоялно сътрудничество между институциите на Европейския съюз е заложен в Договорите, по-конкретно в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Във всички аспекти на процеса на взимане на решение във връзка с преобразуването Съветът по преобразуване и където е уместно — Комисията следва да заменят посочените по Директива [...] отговорни за преобразуването национални органи. Тези органи следва да продължат да действат по прилагането на приетата от Съвета по преобразуване процедура по преобразуване. С оглед осигуряването на прозрачност и демократичен контрол, както и за запазване правата на институциите на ЕС, Съветът по преобразуване следва да ***е подотчетен на Европейския парламент и на Съвета*** за всяко решение, взето въз основа на настоящото предложение. ***Поради същото основание за прозрачност и демократичен контрол националните парламенти следва да имат някои права за получаване на информация относно дейността на Съвета по преобразуване, както и за започване на диалог с него.***

Изменение

(21) Във всички аспекти на процеса на взимане на решение във връзка с преобразуването Съветът по преобразуване и където е уместно — Комисията следва да заменят посочените по Директива [...] отговорни за преобразуването национални органи. Тези органи следва да продължат да действат по прилагането на приетата от Съвета по преобразуване процедура по преобразуване. С оглед ***на*** осигуряването на прозрачност и демократичен контрол, както и за запазване правата на институциите на ЕС, Съветът по преобразуване следва да ***се отчита пред*** Европейския парламент и ***пред Съвета, в качеството им на институции, които се ползват с демократична легитимност и представляват европейските народи и държавите членки,*** за всяко решение, взето въз основа на настоящото предложение.

Обосновка

За привеждане в съответствие със съображение 55 от ЕНМ, което гласи, че ЕЦБ „трябва да се отчита за изпълнението на тези задачи пред Европейския парламент и Съвета на министрите в качеството им на демократично легитимирани институции, представляващи европейските граждани и държавите членки.“

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21а) По съображения за прозрачност, отчетност и демократичен контрол и предвид въздействието на дейностите по преобразуване на Съвета по преобразуване върху интересите на Съюза като цяло, както и върху единството и целостта на вътрешния пазар на финансови услуги, включително евентуалното им въздействие върху структурата на националните банкови системи в Съюза, националните парламенти следва да имат правото да получават информация относно дейностите на Съвета по преобразуване и да водят диалог с него.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 21 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21б) По искане на парламентите на участващите държави членки следва да бъде възможно компетентните комисии на съответните национални парламенти да провеждат изслушвания, в присъствието на компетентния национален орган, на представител на Съвета по преобразуване.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 26

Текст, предложен от Комисията

(26) С оглед **предприемането** при необходимост на **бърза** мярка за преобразуване, Съветът по преобразуване следва в сътрудничество със съответния компетентен орган или ЕЦБ да следи отблизо положението със съответните институции и съблюдаването от тях на всяка наложена им мярка в рамките на ранната намеса.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

(27) С оглед ограничаване на сътресенията на финансовите пазари и икономиката до минимум, преобразователният процес следва да бъде кратък. По време на процедурата за преобразуване Комисията следва да има достъп до цялата информация, която сметне, че ѝ е необходима, за да вземе дадено решение. Когато Комисията реши да открие процедура за преобразуването на дадена институция, Съветът по преобразуване следва без забавяне да приеме процедура за преобразуването ѝ, в която се определят подробно необходимите инструменти за преобразуване и правомощия в тази връзка, както и механизмите за финансиране.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 28

Изменение

(26) С оглед **на бързото предприемане** при необходимост на мярка за преобразуване, Съветът по преобразуване следва в сътрудничество със съответния компетентен орган или ЕЦБ да следи отблизо положението със съответните институции и съблюдаването от тях на всяка наложена им мярка в рамките на ранната намеса.

Изменение

(27) С оглед ограничаване на сътресенията на финансовите пазари и икономиката до минимум, преобразователният процес следва да бъде **много** кратък. По време на процедурата за преобразуване Комисията следва да има достъп до цялата информация, която сметне, че ѝ е необходима, за да вземе дадено решение. Когато Комисията реши да открие процедура за преобразуването на дадена институция, Съветът по преобразуване следва без забавяне да приеме процедура за преобразуването ѝ, в която се определят подробно необходимите инструменти за преобразуване и правомощия в тази връзка, както и механизмите за финансиране.

Текст, предложен от Комисията

(28) Ликвидацията на неплатежоспособна институция чрез обичайно производство по несъстоятелност може да застраши финансовата стабилност, да прекъсне предоставянето на най-важните услуги и да накърни защитеността на вложителите. При такива обстоятелства прилагането на инструменти за преобразуване е от обществен интерес. Следователно целите на преобразуването би трябвало да бъдат осигуряване на непрекъснатост на основните финансови услуги, поддържане на финансовата стабилност, ограничаване на възможностите за недобросъвестно поведение чрез минимизиране на финансовата подкрепа за затруднените институции с обществени средства, **както и** осигуряване на защита на вложителите.

Изменение

(28) Ликвидацията на неплатежоспособна институция чрез обичайно производство по несъстоятелност може да застраши финансовата стабилност, да прекъсне предоставянето на най-важните услуги и да накърни защитеността на вложителите. При такива обстоятелства прилагането на инструменти за преобразуване е от обществен интерес. Следователно целите на преобразуването би трябвало да бъдат осигуряване на непрекъснатост на основните финансови услуги, поддържане на финансовата стабилност, ограничаване на възможностите за недобросъвестно поведение чрез минимизиране на финансовата подкрепа за затруднените институции с обществени средства, осигуряване на защита на вложителите **и допринасяне за устойчив и балансиран икономически растеж.**

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) Комисията следва да постанови рамката на мярката за преобразуване в зависимост от характерните за дадения случай обстоятелства и да е в състояние да посочи използването на всички необходими инструменти за преобразуване. В ясните и точни граници на тази рамка Съветът по преобразуване следва да определи **подробната процедура** по преобразуване. Инструментите за преобразуване, предвидени и в Директива [...], следва да бъдат

Изменение

(36) Комисията, **въз основа на проектите за планове за преобразуване, изготвени от Съвета по преобразуване**, следва да постанови рамката на мярката за преобразуване в зависимост от характерните за дадения случай обстоятелства и да е в състояние да посочи използването на всички необходими инструменти за преобразуване. В ясните и точни граници на тази рамка Съветът по преобразуване следва **бързо, ефикасно и подробно** да определи **процедурата** по

продажба на стопанска дейност, преходна институция, рекапитализация чрез вътрешни източници и обособяване на активите. Рамката следва да позволява и да се оцени дали са изпълнени условията за обезценка и превръщане на капиталови инструменти.

преобразуване. Инструментите за преобразуване, предвидени и в Директива [...], следва да бъдат продажба на стопанска дейност, преходна институция, рекапитализация чрез вътрешни източници и обособяване на активите. Рамката следва да позволява и да се оцени дали са изпълнени условията за обезценка и превръщане на капиталови инструменти.

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) Една ефективна процедура по преобразуване би следвало да ограничи до минимум разходите на данькоплатците за преобразуването на дадена неплатежоспособна институция. Тя би следвало също така да гарантира, че дори големи институции от системно значение могат да бъдат преобразувани без заплахата за финансовата стабилност. Инструментът за рекапитализация чрез вътрешни източници постига тази цел, като гарантира, че акционерите и кредиторите на субекта поемат адекватна част от загубите и свързаните с преобразуването разходи. Затова Съветът за финансова стабилност препоръчва законовите правомощия за обезценяване на дълг да бъдат включени в рамката на процедурата за преобразуване като допълнителен вариант наред с останалите инструменти за преобразуване.

Изменение

(39) Една **бърза и** ефективна процедура по преобразуване би следвало да ограничи до минимум разходите на данькоплатците за преобразуването на дадена неплатежоспособна институция. Тя би следвало също така да гарантира, че дори големи институции от системно значение могат да бъдат преобразувани без заплахата за финансовата стабилност. Инструментът за рекапитализация чрез вътрешни източници постига тази цел, като гарантира, че акционерите и кредиторите на субекта поемат адекватна част от загубите и свързаните с преобразуването разходи. Затова Съветът за финансова стабилност препоръчва законовите правомощия за обезценяване на дълг да бъдат включени в рамката на процедурата за преобразуване като допълнителен вариант наред с останалите инструменти за преобразуване.

Изменение 14

Предложение за регламент Член 39 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Мандатът на изпълнителния директор, заместник изпълнителния директор и на членовете на Съвета по преобразуване, назначени от Комисията и ЕЦБ, е пет години. При спазване на **член 53**, параграф 6, този срок не може да бъде подновяван.

Изменение

2. Мандатът на изпълнителния директор, заместник изпълнителния директор и на членовете на Съвета по преобразуване, назначени от Комисията и ЕЦБ, е пет години. При спазване на **член 52**, параграф 6, този срок не може да бъде подновяван.

Изменение 15

Предложение за регламент Член 39 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) пленарна сесия на Съвета по преобразуване, която изпълнява задачите, посочени в **член 47**;

Изменение

а) пленарна сесия на Съвета по преобразуване, която изпълнява задачите, посочени в **член 46**;

Изменение 16

Предложение за регламент Член 39 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) изпълнителна сесия на Съвета по преобразуване, която изпълнява задачите, посочени в **член 51**;

Изменение

б) изпълнителна сесия на Съвета по преобразуване, която изпълнява задачите, посочени в **член 50**;

Изменение 17

Предложение за регламент Член 39 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) изпълнителен директор, който

Изменение

в) изпълнителен директор, който

изпълнява задачите, посочени в **член 53**;

изпълнява задачите, посочени в **член 52**.

Изменение 18

Предложение за регламент

Член 41 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Съветът по преобразуване ежегодно представя доклад на Европейския парламент, Съвета, Комисията **и** Европейската сметна палата относно изпълнението на възложените му с настоящия регламент задачи.

Изменение

2. Съветът по преобразуване ежегодно представя доклад на Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европейската сметна палата **и националните парламенти на участващите държави членки** относно изпълнението на възложените му с настоящия регламент задачи.

Изменение 19

Предложение за регламент

Член 41 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Изпълнителният директор представя този доклад **публично** пред Европейския парламент и Съвета.

Изменение

3. Изпълнителният директор представя този доклад пред Европейския парламент и Съвета.

Изменение 20

Предложение за регламент

Член 41 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Националните парламенти на участващите държави членки могат да изпратят на Съвета по преобразуване обосновани бележки по този доклад.

Изменение 21

Предложение за регламент Член 41 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Съветът по преобразуване отговаря устно или писмено на въпроси, отправени към него от Европейския парламент или от Съвета, в съответствие с неговите собствени процедури, в присъствието на представители на участващите държави членки, чиято парична единица не е еврото.

Изменение

6. Съветът по преобразуване отговаря устно или писмено на въпроси, отправени към него от Европейския парламент или от Съвета, в съответствие с неговите собствени процедури, в присъствието на представители на участващите държави членки, чиято парична единица не е еврото. ***Съветът по преобразуване предоставя в разумен срок отговор на отправените към него въпроси.***

Изменение 22

Предложение за регламент Член 41 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. ***При поискване***, изпълнителният директор провежда поверителни устни обсъждания при закрити врата с председателя и ***заместник председателите на компетентния комитет на Европейския парламент***, когато подобни обсъждания се изискват с оглед упражняването на правомощията на Европейския парламент в рамките на Договора. ***Европейският парламент и Съветът по преобразуване сключват споразумение относно подробните условия и ред за организиране на подобни обсъждания с оглед осигуряване на пълна поверителност в съответствие със задълженията за поверителност, наложени от ЕЦБ в ролята ѝ на компетентен орган съгласно съответното законодателство на Съюза.***

Изменение

7. ***По искане на Европейския парламент или по свое собствено искане***, изпълнителният директор провежда поверителни устни обсъждания при закрити врата с председателя и ***координаторите на компетентната комисия*** на Европейския парламент, когато подобни обсъждания се изискват с оглед упражняването на правомощията на Европейския парламент в рамките на Договора.

Обосновка

Разпоредбите относно споразумението, което трябва да се сключи между ЕП и Съвета по преобразуване, са събрани в нов параграф 9 в рамките на член 41.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 41 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

8. По време на разследванията от Парламента, Съветът по преобразуване си сътрудничи с Парламента съобразно ДФЕС. **Съветът по преобразуване и Парламентът сключват подходящи договорености за практическите условия и реда на упражняване на демократичен контрол и надзор върху изпълнението на задачите, които с настоящия регламент са възложени на Съвета по преобразуване. Тези споразумения обхващат, наред с другото, достъпа до информация, сътрудничество при разследванията и информация за процедурата за избор на изпълнителния директор.**

Изменение

8. По време на разследванията от Парламента, Съветът по преобразуване си сътрудничи с Парламента съобразно ДФЕС.

Обосновка

Разпоредбите относно споразумението, което трябва да се сключи между ЕП и Съвета по преобразуване, са събрани в нов параграф 9 в рамките на член 41.

Изменение 24

Предложение за регламент Член 41 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8а. Европейският парламент и Съветът по преобразуване сключват подходящи договорености относно практическите условия и ред за упражняването на демократичната отчетност и надзор върху

изпълнението на задачите, възложени на Съвета по преобразуване с настоящия регламент.

Тези договорености уточняват практическите условия и ред за организирането на поверителни обсъждания при закрити врата между Съвета по преобразуване и председателя и координаторите на компетентната комисия, с цел да се обезпечи пълната им поверителност в съответствие със задълженията за поверителност, които разпоредбите на правото на Съюза налагат на ЕЦБ в качеството ѝ на компетентен орган.

Тези договорености обхващат също така, наред с другото, достъпа до информация, съдействието при разследвания и информацията за процедурата за избор на изпълнителния директор.

Обосновка

Разпоредбите относно споразумението, което трябва да се сключи между ЕП и Съвета по преобразуване, са събрани в нов параграф 9 в рамките на член 41.

Изменение 25

Предложение за регламент Член 42 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Националният парламент на участваща държава членка може да **покани** изпълнителния директор да участва в размяната на мнения във връзка с преобразуването на кредитни институции в съответната държава членка заедно с представител на националния орган, отговорен за преобразуването.

Изменение

2. Националният парламент на участваща държава членка може да **отправи искане до** изпълнителния директор да участва в размяната на мнения във връзка с преобразуването на кредитни институции в съответната държава членка заедно с представител на националния орган, отговорен за преобразуването.

Изменение 26

Предложение за регламент Член 43 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Членовете на Съвета, посочени в **член 40, параграф 2**, действат независимо и обективно в интерес на Съюза като цяло, като нямат право да искат, нито да приемат указания от институции или органи на Съюза, от правителства на държави членки или от други публични или частни органи.

Изменение

2. Членовете на Съвета, посочени в **член 39, параграф 1**, действат независимо и обективно в интерес на Съюза като цяло, като нямат право да искат, нито да приемат указания от институции или органи на Съюза, от правителства на държави членки или от други публични или частни органи.

Изменение 27

Предложение за регламент Член 45

Текст, предложен от Комисията

Участие в пленарни сесии

Всички членове на Съвета по преобразуване **участват в пленарните сесии**.

Изменение

Свикване на пленарни сесии на Съвета по преобразуване и участие в тях

1. Изпълнителният директор свиква заседания в пленарна сесия на Съвета по преобразуване.

2. Съветът по преобразуване провежда годишно най-малко две редовни заседания в пленарна сесия. Освен това той заседава по инициатива на изпълнителния директор, по искане на Комисията или по искане на най-малко една трета от членовете си.

3. Всички членове на Съвета по преобразуване участват в пленарните сесии.

4. На своята пленарна сесия Съветът по преобразуване може да покани наблюдатели, които да присъстват на неговите заседания на *ad hoc* основа.

5. Съветът по преобразуване осигурява секретариата на своята пленарна сесия.

(Във връзка с изменението към член 47)

Обосновка

Сливането на членове 45 и 47 осигурява по-добра четивност на текста за реда и условията за свикване на пленарни сесии и участие в тях и позволява да се хармонизира структурата на регламента.

Изменение 28

Предложение за регламент

Член 46 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) приема до 30 ноември на всяка година годишната си работна програма за следващата година **в съответствие с член 49, параграф 1** въз основа на проект, представен от изпълнителния директор, и я предава за информация на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията **и** на Европейската централна банка;

Изменение

а) приема до 30 ноември на всяка година годишната си работна програма за следващата година въз основа на проект, представен от изпълнителния директор, и я предава за информация на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Европейската централна банка **и на националните парламенти**;

Изменение 29

Предложение за регламент

Член 46 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) приема годишния си бюджет в съответствие с **член 59**, параграф 2;

Изменение

б) приема годишния си бюджет в съответствие с **член 58**, параграф 2;

Изменение 30

Предложение за регламент

Член 46 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) приема годишен отчет за дейността си по **член 42**. в този доклад се представят подробни обяснения във връзка с изпълнението на бюджета;

Изменение

г) приема годишен отчет за дейността си по **член 41** в този доклад се представят подробни обяснения във връзка с изпълнението на бюджета;

Изменение 31

Предложение за регламент

Член 47

Текст, предложен от Комисията

Член 47

Заседания на пленарна сесия на Съвета по преобразуване

1. Изпълнителният директор свиква заседания на пленарната сесия Съвета по преобразуване.

2. Съветът по преобразуване провежда годишно най-малко две редовни заседания в пленарна сесия. Освен това той заседава по инициатива на изпълнителния директор, по искане на Комисията или по искане на най-малко една трета от членовете си.

3. На своята пленарна сесия Съветът по преобразуване може да покани наблюдатели, които да присъстват на неговите заседания на *ad hoc* основа.

4. Съветът по преобразуване осигурява секретариата на своята пленарна сесия.

(Във връзка с изменението към член 45)

Изменение

заличава се

Изменение 32

Предложение за регламент Член 48 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Процес на вземане на решения

Изменение

Вземане на *решение*

Обосновка

Изменението има за цел да се използва едно и също заглавие за членове 48 и 51, тъй като и двата определят процедурите за вземане на решение.

Изменение 33

Предложение за регламент Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. В пленарната си сесия Съветът по преобразуване взема решения с обикновено мнозинство от членовете си. За решенията по **член 47**, параграф 1, буква в) обаче се вземат с мнозинство от две трети от членовете.

Изменение

1. В пленарната си сесия Съветът по преобразуване взема решения с обикновено мнозинство от членовете си. За решенията по **член 46**, параграф 1, буква в) обаче се вземат с мнозинство от две трети от членовете.

Изменение 34

Предложение за регламент Член 49 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Участие в *изпълнителни сесии*

Изменение

Свикване на изпълнителни сесии на Съвета по преобразуване и участие в тях

Обосновка

Изменението има за цел да се използва едно и също заглавие за свикването на пленарни и изпълнителни сесии и участието в тях.

Изменение 35

Предложение за регламент Член 49 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1. Изпълнителната сесия на Съвета по преобразуване се свиква по инициатива на изпълнителния директор или по искане на двама от неговите членове. Изпълнителният директор председателства изпълнителните сесии.

Съветът по преобразуване може да покани наблюдатели да присъстват на неговите изпълнителни сесии на *ad hoc* основа.

(Във връзка с измененията към член 50, параграф 4 и член 51, параграф 4, алинея 2)

Обосновка

Изменението има за цел да се уточнят редът и условията за свикване на изпълнителни сесии на Съвета по преобразуване, които първоначално са били включени в различни членове и които предвиждат различни разпоредби.

Изменение 36

Предложение за регламент Член 49 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. При спазване на параграфи 2 и 3 членовете на Съвета по преобразуване, посочени в **член 40**, параграф 1, букви от а) до г), участват в работата на изпълнителните му сесии.

1. При спазване на параграфи 2 и 3 членовете на Съвета по преобразуване, посочени в **член 39**, параграф 1, букви от а) до г), участват в работата на изпълнителните му сесии.

Изменение 37

Предложение за регламент Член 49 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. При разискванията относно субект по член 2 или група от субекти, регистрирани само в една участваща държава членка, членът, определен от тази държава членка, също участва в разискванията и в процеса на вземане на решения в съответствие с **член 52**, параграфи 1 и 3.

Изменение

2. При разискванията относно субект по член 2 или група от субекти, регистрирани само в една участваща държава членка, членът, определен от тази държава членка, също участва в разискванията и в процеса на вземане на решения в съответствие с **член 51**, параграфи 1 и 3.

Изменение 38

Предложение за регламент Член 49 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. При разискванията относно трансгранична група членът, определен от държавата членка, в която се намира органът, отговорен за преобразуване на равнище група, както и членовете, определени от държавите членки, в които е установено дъщерно дружество или субект, който попада в обхвата на консолидиращия надзор, участват в разискванията и в процеса на вземане на решение в съответствие с **член 52**, параграфи 2 и 3.

Изменение

3. При разискванията относно трансгранична група членът, определен от държавата членка, в която се намира органът, отговорен за преобразуване на равнище група, както и членовете, определени от държавите членки, в които е установено дъщерно дружество или субект, който попада в обхвата на консолидиращия надзор, участват в разискванията и в процеса на вземане на решение в съответствие с **член 51**, параграфи 2 и 3.

Изменение 39

Предложение за регламент Член 50 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Изпълнителната сесия на Съвета по преобразуване се свиква по инициатива на изпълнителния директор или по

Изменение

4. Изпълнителната сесия на Съвета по преобразуване се свиква по инициатива на изпълнителния директор или по

молба на неговите членове.

искане на **двама от** неговите членове.

(Във връзка с измененията към член 49, параграф -1 и член 51, параграф 4, алинея 2)

Обосновка

Изменението е свързано с новия член 49, параграф -1.

Изменение 40

**Предложение за регламент
Член 50 – параграф 5**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Процедурният правилник за изпълнителните сесии на Съвета по преобразуване се определя на негова пленарна сесия.

заличава се

Обосновка

Приемането на процедурния правилник на Съвета по преобразуване вече е предвидено в член 46, параграф 1, буква з).

Изменение 41

**Предложение за регламент
Член 51 – параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. При разискванията относно трансгранична група Съветът по преобразуване взема решенията си на своите изпълнителни сесии с обикновено мнозинство на участващите членове. Всеки от членовете на Съвета по преобразуване, посочени в **член 40**, параграф 2, и членът, определен от държавата членка, в която се намира органът по преобразуване на равнище група, има право на един глас. Останалите участващи членове имат право на глас, равняващо се на един глас, разделен на броя на отговорните за преобразуването органи на държавите

2. При разискванията относно трансгранична група Съветът по преобразуване взема решенията си на своите изпълнителни сесии с обикновено мнозинство на участващите членове. Всеки от членовете на Съвета по преобразуване, посочени в **член 39**, параграф 2, и членът, определен от държавата членка, в която се намира органът по преобразуване на равнище група, има право на един глас. Останалите участващи членове имат право на глас, равняващо се на един глас, разделен на броя на отговорните за преобразуването органи на държавите

членки, в които е установено дъщерно дружество или субект, обхванати от консолидиращия надзор. В случай на равен брой гласове решаващ глас има изпълнителният директор.

членки, в които е установено дъщерно дружество или субект, обхванати от консолидиращия надзор. В случай на равен брой гласове решаващ глас има изпълнителният директор.

Изменение 42

Предложение за регламент

Член 51 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

На изпълнителна сесия Съветът по преобразуване приема и разгласява публично процедурните правила за своите изпълнителни сесии.

заличава се

Обосновка

Приемането на процедурния правилник на Съвета по преобразуване вече е предвидено в член 46, параграф 1, буква з).

Изменение 43

Предложение за регламент

Член 51 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Заседанията на изпълнителните сесии на Съвета по преобразуване се свикват по инициатива на изпълнителния директор или по искане на двама членове. Те се председателстват от изпълнителния директор. Съветът по преобразуване може да покани наблюдатели да присъстват на неговите изпълнителни сесии на ad hoc основа.

заличава се

(Във връзка с измененията към член 49, параграф -1 и член 50, параграф 4)

Изменение 44

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) изпълнението на бюджета на Съвета по преобразуване в съответствие с **член 59**, параграф 3;

Изменение

г) изпълнението на бюджета на Съвета по преобразуване в съответствие с **член 58**, параграф 3.

Изменение 45

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Изпълнителният директор и заместник изпълнителният директор се назначават въз основа на своите качества, умения, познания в банковата и финансовата област, въз основа на опита, свързан с финансовия надзор и регулиране.

Изменение

4. Изпълнителният директор и заместник изпълнителният директор се назначават въз основа на своите качества, умения, познания в банковата и финансовата област, въз основа на опита, свързан с финансовия надзор и регулиране. **Назначенията също така се основават, доколкото това е възможно, на принципа за равенство между половете.**

Изменение 46

Предложение за регламент

Член 52 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. След изслушване на Съвета по преобразуване на негова пленарна сесия Комисията предлага на Съвета списък от кандидати за постовете изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор. Съветът назначава изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор след **изслушване на** Европейския парламент.

Изменение

5. След изслушване на Съвета по преобразуване на негова пленарна сесия Комисията предлага на Съвета **и на Европейския парламент** списък от кандидати за постовете изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор. Съветът назначава изпълнителен директор и заместник изпълнителен директор след **одобрение от страна на** Европейския парламент.

Изменение 47

Предложение за регламент Член 52 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Чрез дерогация от **член 40**, параграф 2, срокът на мандата на първия заместник изпълнителен директор, назначен след влизането в сила на настоящия регламент, е три години; Този мандат може да бъде подновен еднократно за срок от пет години. Изпълнителният директор и заместник изпълнителният директор остават на длъжността си до назначаването на приемници.

Изменение

6. Чрез дерогация от **член 39**, параграф 2, срокът на мандата на първия заместник изпълнителен директор, назначен след влизането в сила на настоящия регламент, е три години; Този мандат може да бъде подновен еднократно за срок от пет години. Изпълнителният директор и заместник изпълнителният директор остават на длъжността си до назначаването на приемници.

Изменение 48

Предложение за регламент Член 52 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Изпълнителният директор или заместник изпълнителният директор, чиито мандати са били удължени, не участват в друга процедура за подбор на кандидати за същия пост в края на целия период.

Изменение

заличава се

Обосновка

Срокът на мандата на изпълнителния директор и на заместник изпълнителният директор са определени в член 39, параграф 2.

Изменение 49

Предложение за регламент Член 52 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

8. Ако изпълнителният директор или заместник изпълнителният директор вече не отговарят на необходимите условия за изпълнение на съответните си задължения или са виновни за извършването на тежко провинение, Съветът може, след предложение на Комисията и *изслушване на* Европейския парламент, да отстрани от длъжност единия или другия.

Изменение

8. Ако изпълнителният директор или заместник изпълнителният директор вече не отговарят на необходимите условия за изпълнение на съответните си задължения или са виновни за извършването на тежко провинение, Съветът може, след предложение на Комисията и *одобрение от страна на* Европейския парламент, да отстрани от длъжност единия или другия.

Изменение 50

Предложение за регламент Член 53 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Нито държавите членки, нито друг публичен или частен орган имат право да се опитват да въздействат върху изпълнителния директор и заместник изпълнителния директор при изпълнението на техните задачи.

Изменение

заличава се

Изменение 51

Предложение за регламент Член 60 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. До 31 март на всяка година Съветът по преобразуване на своя изпълнителна сесия представя на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията *и* на Сметната палата свой предварителен отчет за предходната финансова година.

Изменение

3. До 31 март на всяка година Съветът по преобразуване на своя изпълнителна сесия представя на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Сметната палата *и на националните парламенти* свой предварителен отчет за предходната финансова година.

Изменение 52

Предложение за регламент Член 60 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. До 1 юли след изтичането на всяка финансова година изпълнителният директор изпраща окончателния отчет на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, **както и** на Сметната палата.

Изменение

До 1 юли след изтичането на всяка финансова година изпълнителният директор изпраща окончателния отчет на Европейския парламент, на Съвета, на Комисията, на Сметната палата **и на националните парламенти.**

Изменение 53

Предложение за регламент Член 87 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) до поемането на служебните задължения от страна на изпълнителния директор след назначаването му от Съвета в съответствие с **член 53**, Комисията може да назначи служител на Комисията, който да действа като изпълняващ длъжността изпълнителен директор и да изпълнява служебните задължения на изпълнителния директор;

Изменение

а) до поемането на служебните задължения от страна на изпълнителния директор след назначаването му от Съвета в съответствие с **член 52**, Комисията може да назначи служител на Комисията, който да действа като изпълняващ длъжността изпълнителен директор и да изпълнява служебните задължения на изпълнителния директор;

Изменение 54

Предложение за регламент Член 87 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) чрез дерогация от **член 47**, параграф 1, точка i) и до приемането на решение, както е посочено в **член 47**, параграф 2, временно изпълняващият длъжността изпълнителен директор упражнява правомощията за назначаване;

Изменение

б) чрез дерогация от **член 46**, параграф 1, точка i) и до приемането на решение, както е посочено в **член 46**, параграф 2, временно изпълняващият длъжността изпълнителен директор упражнява правомощията за назначаване;

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Еднообразни правила и еднообразна процедура за преобразуването на кредитни институции и някои инвестиционни посредници в рамките на Единния механизъм за преобразуване и Единния фонд за преобразуване на банки	
Позовавания	COM(2013)0520 – C7-0223/2013 – 2013/0253(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ECON 10.9.2013	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	AFCO 10.9.2013	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Constance Le Grip 14.10.2013	
Разглеждане в комисия	14.10.2013	25.11.2013
Дата на приемане	25.11.2013	
Резултат от окончателното гласуване	+: 15 -: 1 0: 0	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Andrew Henry William Brons, Zdravka Bušić, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Zita Gurmai, Constance Le Grip, Sandra Petrović Jakovina, Paulo Rangel, Luis Yáñez-Barnuevo García	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Elmar Brok, Vital Moreira, Evelyn Regner, Helmut Scholz, Alexandra Thein	
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Edward McMillan-Scott	